

LABELS and PACKAGING (photo quiz #5) KEY

1 a

HP omáčka je velmi populární hnědá omáčka, která byla vynalezena v Británii v 19. století. Na obrázku můžete vidět dva různé druhy. Co je zvláštního na té uprostřed?

Na obrázku jsou tři sklenice omáček. Krajní dvě jsou klasické, které jsou známé již řadu let. V dnešní době však můžete koupit v Británii i mnoho různých příchutí a to je zrovna příklad omáčky uprostřed.

Na sklenici se píše “SPICY BBQ SAUCE” = pikantní omáčka na grilování. Správná odpověď tedy je, že omáčka uprostřed je pálivější (HOTTER), než původní omáčka.

SPICY = HOT = pálivý

BBQ = BARRBECUE = grilování

FLAVOUR = příchut'

2 d

Twining je slavný britský výrobce čaje. Kromě černého čaje prodávají ovocné nálevy, jako ty na obrázku. Který z těchto můžete koupit po celý rok?

Čaj vlevo má na obalu napsáno SEASONAL EDITION = sezónní vydání (sezónní výrobek), proto je správná odpověď, že po celý rok můžete koupit čaj vpravo.

TWININGS /twainin,z/ = známá značka čaje

SEASON = roční období

EDITION = vydání, edice, verze

BLACKCURRANT = černý rybíz

MINT = máta

RASPBERRY = malina

STRAWBERRY = jahoda

LOGANBERRY = kříženec ostružiny a maliny

3 a

Ptali jsme se, co je zvláštní na této mapě. Patří do edice POPOUT MAPS, což je velice praktická “vychytávka”. Jde o malé mapy, které jsou složeny tak, že po otevření “vyskočí” a zvětší svoji velikost. Podívejte se třeba sem: <http://www.youtube.com/watch?...>

V zadání jsme psali, že možná budete potřebovat použít k nalezení správné odpovědi Google. Povedlo se? Na cesty jsou tyto mapy vynikající pomocník.

POP OUT = vyvalit se, vyskočit, náhle se objevit

POP = prásknout, třesknout

4 b

Toto je obal konzervy tuňáka a my se ptali, proč zde je takový symbol a slovní formulace. Správná odpověď je, že chtějí ukázat, že při chytání tuňáka byli šetrní k životnímu prostředí a rybě samotné.

Na obalu se píše:

maledivský tuňák pruho vaný

šetrně chycen

za použití prutu a vlasce

POLE = tyč, hůlka, rybářský prut

LINE = čára, řádek, šňůra, vlasec (FISHING LINE)

5 a

Kdo by neznal Jamieho. Je to slavný britský kuchař. Toto je kniha, díky které se stanete lepším kuchařem. Jak se ale jmenuje příjmením?

POZOR! CHEF se vyslovuje /šef/

6 a

Dobrá, na obalu se píše KUŘE, ale co je to? Na obalu se píše:

jednoduché a chuťově vynikající lehce připravitelné recepty

Jedná se tedy o kuchařku.

COOKERY BOOK (BrE) = kuchařka

COOKBOOK (AmE) = kuchařka

7 b

CUFFLINK and COIN TRAY = podnos na manžetové knoflíčky a mince

Podnos na uchování vašich knoflíčků mincí a klíčů na jednom místě

CUFF = manžeta (u košile)

CUFFLINKS = manžetové knoflíčky

TRAY = táč, podnos

COIN = mince

8 c

Byla předchozí otázka lehká? Tak kolik věcí najdete uvnitř tohoto balení?

Na obalu se píše:

SPOJTE KRÁLOVSTVÍ A OSLAVUJTE

britský med s keramickou nádobkou na med a míchátko na med

Uvnitř jsou tedy celkem 3 věci.

POT = nádoba, hrnec, konvice, květináč

STIR = míchat

9 a

Možná znáte vynikající sci-fi seriál BATTLESTAR GALLACTICA. Toto je stolní hra inspirovaná tímto seriálem.

BOARD GAME = stolní hra

10 d

Toto je další mapa. Tentokrát Londýna. A opět se nejedná o běžnou mapu. Co je jinak?

Tuto mapu jsem objevil náhodou v Londýně a je velice praktická pro všechny, kteří rádi nakupují. Památky najdete snad na všech mapách, ale obchody opravdu jen na této.